



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

07-02-2013

07-02-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Propositions	4	Voorstellen	4
Autorisation	4	Toelating tot drukken	4
d'impression			
Prises en considération	4	Inoverwegingnemeningen	4
SENAT	4	SENAAT	4
Projet évoqué	4	Geëvoeerde ontwerp	4
Avis du Conseil d'Etat	5	Advies van de Raad van State	5
COUR DES COMPTES	5	REKENHOF	5
Audit	5	Audit	5
Droit de regard et d'information	5	Inzage- en informatierecht	5

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 7 FEVRIER 2013

CHAMBRE**Propositions****Autorisation d'impression**

1. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incrimination du harcèlement moral, n° 2622/1.
2. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et consorts) améliorant la pension libre complémentaire des indépendants, n° 2624/1.
3. Proposition de loi (MM. Bart Somers et Herman De Croo) concernant la désignation des membres des bureaux électoraux, n° 2626/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incrimination du harcèlement moral, n° 2622/1.
Renvoi à la commission de la Justice
2. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et consorts) améliorant la pension libre complémentaire des indépendants, n° 2624/1.
Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
3. Proposition de loi (MM. Bart Somers et Herman De Croo) concernant la désignation des membres des bureaux électoraux, n° 2626/1.
Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

SENAT**Projet évoqué**

Par message du 5 février 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 5 février 2013, le projet de loi modifiant l'article 344 du Code d'instruction criminelle (n° 2603/6).
Pour information

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 7 FEBRUARI 2013

KAMER**Voorstellen****Toelating tot drukken**

1. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft de strafbaarstelling van pesterijen, nr. 2622/1.
2. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot verbetering van het vrij aanvullend pensioen van de zelfstandigen, nr. 2624/1.
3. Wetsvoorstel (de heren Bart Somers en Herman De Croo) betreffende de aanwijzing van de leden van stembureaus, nr. 2626/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft de strafbaarstelling van pesterijen, nr. 2622/1.
Verzonden naar de commissie voor de Justitie
2. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot verbetering van het vrij aanvullend pensioen van de zelfstandigen, nr. 2624/1.
Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw
3. Wetsvoorstel (de heren Bart Somers en Herman De Croo) betreffende de aanwijzing van de leden van stembureaus, nr. 2626/1.
Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

SENAAT**Geëvoeerde ontwerp**

Bij brief van 5 februari 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 5 februari 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van artikel 344 van het Wetboek van strafvordering (nr. 2603/6) heeft geëvoeerd.
Ter kennisgeving

Avis du Conseil d'Etat

Conformément à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le greffier du Sénat transmet, par lettre du 4 février 2013, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mme Elke Sleurs et consorts modifiant la loi du 15 avril 1958 relative à la publicité en matière de soins dentaires en vue d'interdire clairement la publicité relative aux interventions dentaires à visée esthétique et en vue d'adapter les peines aux normes actuelles (doc. Sénat n° 1297/2).

Pour information

COUR DES COMPTES

Audit

Par lettre du 30 janvier 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Gestion financière du parc immobilier des institutions publiques de sécurité sociale".

Le rapport, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peut être téléchargé sur le site internet de la Cour www.courdescomptes.be.
Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Droit de regard et d'information

Par lettre du 30 janvier 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Bernard Clerfayt concernant le rapport de la Cour des comptes consacré aux commentaires et observations sur les projets de budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2013 ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Bernard Clerfayt.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Advies van de Raad van State

Overeenkomstig artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zendt de griffier van de Senaat, bij brief van 4 februari 2013, het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over het wetsvoorstel van mevrouw Elke Sleurs c.s. tot wijziging van de wet van 15 april 1958 betreffende de publiciteit inzake tandverzorging met het oog op een duidelijk verbod op reclame voor tandheelkundige esthetische ingrepen en met het oog op een aanpassing van de straffen aan de huidige normen (stuk Senaat nr. 1297/2).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Audit

Bij brief van 30 januari 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Financieel beheer van het vastgoed van de openbare instellingen van sociale zekerheid".

Het verslag wordt enkel in elektronische vorm verspreid. Het kan gedownload worden op de website van het Rekenhof www.rekenhof.be.
Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 30 januari 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Bernard Clerfayt betreffende het verslag van het Rekenhof over de commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2013 alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Bernard Clerfayt.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting